

# Directorio de servicios de los CDC



2008

Rp.

Una receta  
para la salud

Experiencia de los  
CDC



# Rp.

# Una receta para la salud



## Directorio de servicios de los CDC



Una publicación de  
los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades/  
Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades  
1600 Clifton Road, N.E.  
Atlanta, GA 30333, U.S.A

Departamento de Salud y Servicios Humanos  
de los Estados Unidos  
200 Independence Avenue, S.W.  
Washington, D.C. 20201, U.S.A.

## Índice

Acerca de los CDC. . . . .	3
Servicios para el público en general . . . . .	7
Servicios para niños y adolescentes . . . . .	21
Servicios para los profesionales de salud pública. . . . .	23
Servicios para otros profesionales . . . . .	27
Servicios para particulares y organizaciones que implementan programas de salud pública . . . . .	33
Otras fuentes útiles con información de los CDC . . . . .	36



# ACERCA DE LOS CDC

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) conforman uno de los 13 componentes operativos más importantes del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS), la principal agencia gubernamental de los Estados Unidos dedicada a proteger la salud y la seguridad de todos los estadounidenses, y ofrecen servicios humanos esenciales, especialmente a aquellas personas con menos posibilidades de atenderse a sí mismas.

Desde su fundación en 1946, con el propósito colaborar en el combate del paludismo (también conocido como malaria), los CDC han liderado los esfuerzos de salud pública destinados a prevenir y controlar las enfermedades crónicas e infecciosas, las lesiones, los riesgos ocupacionales, las discapacidades y los riesgos para la salud relacionados con el medio ambiente. Hoy día, los CDC son reconocidos en todo el mundo por sus estudios y trabajos de investigación y su orientación hacia la acción. Los CDC utilizan la investigación y sus hallazgos para mejorar la vida diaria de las personas y responder a las emergencias de salud, una característica que los diferencia de otras agencias similares.

Los CDC tienen el compromiso de procurar una mejoría real en la salud de la población. Para lograrlo, la agencia se fija metas de salud específicas que le permitan establecer prioridades, canalizar su trabajo y sus inversiones, y medir su progreso. Estas metas son:

## GENTE SANA EN CADA ETAPA DE LA VIDA

Todas las personas, en especial aquellas que corren mayores riesgos de disparidades de salud, tendrán una expectativa de vida óptima y disfrutarán de la mejor salud posible en cada etapa de la vida.

## GENTE SANA EN LUGARES SALUDABLES

Los lugares donde la gente vive, trabaja, estudia y se divierte deberán proteger y fomentar la salud y la seguridad, en especial de las personas que corren mayores riesgos de disparidades de salud.

## GENTE PREPARADA PARA ENFRENTAR NUEVAS AMENAZAS DE SALUD

Los habitantes de todas las comunidades estarán protegidos contra amenazas infecciosas, ocupacionales, ambientales y terroristas.

## GENTE SANA EN UN MUNDO SALUDABLE

En todo el mundo, la gente tendrá una vida más sana, larga y segura, gracias a la promoción de la salud, la seguridad y la diplomacia en el campo de la salud.

## Mensaje de la directora

Bienvenidos a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.

Todos los días en los CDC tratamos de visualizar un mundo más seguro y saludable. Un mundo en el cual los niños nazcan sanos y reciban cuidados, de manera que lleguen a la escuela a salvo, bien alimentados y listos para aprender. Un mundo donde los adolescentes tengan la información, la motivación y la esperanza que necesitan para tomar decisiones sanas en relación con sus conductas y estilos de vida. Un mundo en el que los adultos disfruten de una vida activa y productiva en comunidades libres de peligros, donde puedan mantenerse independientes en la vejez, cerca de su familia y amigos.

Imaginar un mundo más seguro y saludable es el primer paso para materializar nuestra visión de **“Gente saludable en un mundo saludable a través de la prevención”**.

Hemos estado comprometidos durante más de 60 años con el cumplimiento de programas que reducen las consecuencias económicas y de salud que dejan las principales causas de muerte y discapacidad y que aseguran una vida larga, productiva y saludable para todos.

Mediante este conciso Directorio de servicios de los CDC, los invito a explorar la información que salva vidas, los productos y servicios que ofrecemos y a descubrir lo que representa para su salud el mundo apasionante y multifacético de los CDC.

**Julie Louise Gerberding, M.D., M.P.H.**

## Una receta para la salud: Directorio de servicios de los CDC\*

Desde su fundación en 1946, con el propósito de combatir el paludismo (también conocido como malaria), los CDC han liderado los esfuerzos de salud pública destinados a prevenir y controlar las enfermedades crónicas e infecciosas, las lesiones, los riesgos ocupacionales, las discapacidades y los riesgos para la salud relacionados con el medio ambiente. En la actualidad, los CDC son reconocidos en todo el mundo por sus estudios y trabajos científicos de investigación y por ser una agencia de salud pública orientada a la acción que pone en práctica sus hallazgos para mejorar la vida diaria de las personas y responder a las emergencias de salud.

Una parte significativa de la misión de los CDC es ofrecer a los estadounidenses información que necesitan a diario para tener una vida larga, saludable y llena de felicidad. Con este fin, la agencia ha creado los siguientes productos y servicios que contribuyen a mejorar la salud de las personas mediante la prevención de enfermedades y lesiones y la promoción de estilos de vida saludables. Este directorio también está disponible en línea en [www.cdc.gov/about/stateofcdc](http://www.cdc.gov/about/stateofcdc). Si no encuentra aquí la información sobre un tema en particular, por favor comuníquese con CDC INFO al **1.800.CDC.INFO** o consulte [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov). Ambas opciones, telefónica y en línea, cuentan con servicios en español.

\*La mayoría de los enlaces que aparecen en este documento llevan a páginas en inglés.





# SERVICIOS PARA EL PÚBLICO EN GENERAL

## ÍNDICE ALFABÉTICO A-Z DE TEMAS DE SALUD

### ¿Dónde puedo obtener información para mejorar mi salud?

Los CDC están comprometidos con la iniciativa “gente sana en lugares saludables en cada etapa de la vida” y proporcionan información sobre una amplia variedad de temas importantes de salud pública. Consulte [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov) y haga clic en el índice A-Z para buscar un tema específico. A continuación se presentan los temas de referencia más comunes.

#### Envejecimiento y salud

¿Sabía usted que 1 de cada 5 estadounidenses tendrá 65 años de edad o más en el 2030? Los CDC están planificando actividades para atender y conservar la salud de la población estadounidense a medida que envejece. Para informarse más sobre estas actividades y sobre lo que puede hacer para mantenerse saludable, visite [www.cdc.gov/aging](http://www.cdc.gov/aging) o llame al **1.800.CDC.INFO**.



#### Diabetes

Para obtener información sobre la diabetes, cómo se previene y controla, llame al **1.800.CDC.INFO** o visite [www.cdc.gov/diabetes](http://www.cdc.gov/diabetes).

#### Seguridad del fluoruro

Para consultar directrices y recomendaciones sobre la fluoración del agua y otros productos, visite: [www.cdc.gov/fluoridation](http://www.cdc.gov/fluoridation).

#### Seguridad de los alimentos

Para obtener información sobre enfermedades transmitidas por los alimentos, consulte: [www.cdc.gov/foodsafety](http://www.cdc.gov/foodsafety).

#### Prevención de enfermedades cardíacas y accidentes cerebrovasculares

Las enfermedades cardíacas son la causa principal de muerte en los Estados Unidos. En la actualidad, más de 80 millones de estadounidenses sufren de enfermedades cardiovasculares. Las enfermedades cardíacas y los accidentes cerebrovasculares se encuentran entre las causas principales de discapacidad de la fuerza laboral de Estados Unidos. Tan solo los accidentes cerebrovasculares han causado discapacidad en casi un millón de estadounidenses. La mayoría de las enfermedades cardíacas son prevenibles mediante un estilo de vida saludable. Es importante que todos sepamos y entendamos los factores de riesgo de enfermedades cardíacas y accidentes cerebrovasculares, como el colesterol alto y la presión arterial elevada. También es importante reconocer los signos de un ataque cardíaco o un accidente cerebrovascular y la manera en que difieren entre los hombres y las mujeres. Para más información, consulte [www.cdc.gov/dhdsp](http://www.cdc.gov/dhdsp).

## Prevención de lesiones y seguridad

Los CDC ofrecen información para que su hogar, su escuela, su lugar de trabajo y toda su comunidad sean seguros y no propicien lesiones. Llame al **1.800.CDC.INFO** o visite **www.cdc.gov/ncipc** y **www.cdc.gov/niosh** para obtener información más detallada.



## Nutrición, obesidad y actividad física

Para recibir consejos sobre cómo aumentar su actividad física y comer más saludable, consulte **www.cdc.gov/nccdphp/dnpa** o llame al **1.800.CDC.INFO**.

## Enfermedades parasitarias

Los CDC han recopilado información sobre las enfermedades parasitarias y su tratamiento, y ofrecen además consejos sobre cómo encontrar un médico especializado en estas infecciones. Para encontrar la información que necesita, visite **www.cdc.gov/ncidod/dpd**.

## Úlcera gastroduodenal

¿Sabía usted que la mayoría de las úlceras son causadas por infecciones bacterianas y no por comidas picantes, ácido o estrés? ¿Sabía también que por lo general se pueden curar con dos semanas de tratamiento con antibióticos? Para conocer más datos sobre las úlceras, pruebas de detección y tratamiento de la infección, con información dirigida al público y proveedores de cuidados médicos, visite **www.cdc.gov/ulcer**.

## Prevención y abandono del consumo de tabaco

Si está tratando de dejar de fumar o de prevenir que su hijo comience, los CDC pueden ayudarle. Para obtener información sobre la prevención del consumo de tabaco y las mejores prácticas para adolescentes y adultos que intentan abandonar el cigarrillo, llame al **1.800.CDC.INFO** o visite **www.cdc.gov/tobacco**.

## SERVICIOS DE SALUD PARA LA COMUNIDAD

### ¿Dónde puedo realizarme pruebas de detección o recibir vacunas?

#### Pruebas de detección del cáncer de mama y de cuello uterino

El Programa Nacional de Detección Temprana del Cáncer de Mama y de Cuello Uterino de los CDC realiza mamografías y pruebas de Papanicolaou a mujeres que no tienen cobertura médica para dichos servicios. Para informarse sobre cómo obtener estos servicios en su estado, llame al **1.800.CDC.INFO** o consulte **www.cdc.gov/cancer/nbcedp**.

#### Cáncer

Para recibir información y materiales educativos sobre los diferentes

tipos de cáncer, prevención, factores de riesgo y pruebas de detección, llame al **1.800.CDC.INFO** o visite **www.cdc.gov/cancer**.

### Pruebas de detección de deficiencias del desarrollo

El Centro Nacional de Defectos Congénitos y Deficiencias del Desarrollo (NCBDDD) de los CDC ofrece información y materiales didácticos sobre las pruebas de evaluación del desarrollo para identificar retrasos y mejorar la salud y el bienestar de los niños con anomalías. Para conocer más sobre las pruebas de detección de anomalías y deficiencias del desarrollo, visite **www.cdc.gov/ncbddd/child**.

### Programa de detección auditiva e intervención temprana

El Programa de Detección Auditiva e Intervención Temprana de los CDC colabora con las agencias y organizaciones federales, estatales y nacionales para promover la identificación temprana de bebés y niños con pérdida auditiva. Para obtener materiales didácticos y conocer más sobre los servicios de detección, evaluación e intervención (incluso opciones de comunicación), visite **www.cdc.gov/ncbddd/ehdi**.

### Gripe y vacunas contra la gripe



Para informarse y obtener respuestas a sus preguntas sobre la gripe (influenza) y las vacunas antigripales, incluso sobre dónde puede recibir la vacuna, llame al **1.800.CDC.INFO**. También encontrará información sobre la prevención y el control de la gripe en **www.cdc.gov/flu**.

### Hepatitis

Para obtener información y materiales educativos sobre la prevención, el tratamiento y las pruebas para varios tipos de hepatitis (A, B y C), factores de riesgo y temas relacionados, llame al **1.888.443.7232** o visite **www.cdc.gov/hepatitis**.

### VIH/SIDA

Para obtener información sobre el VIH/SIDA (incluso sobre lugares cercanos en su comunidad donde se puede realizar la prueba de manera confidencial) o para recibir publicaciones informativas, llame al **1.800.CDC.INFO** o consulte **www.cdc.gov/hiv**.

### Inmunización y vacunas

Para obtener información sobre las vacunas para niños, adolescentes y adultos y adónde ir para recibirlas (incluso vacunas infantiles a bajo costo o gratuitas), llame al **1.800.CDC.INFO** o visite **www.cdc.gov/vaccines**.

### Trastornos monogénicos y discapacidad

Los CDC trabajan con varios socios para recoger información sobre el mejoramiento de las pruebas de detección y el diagnóstico de los trastornos monogénicos (que afectan un solo gen) y discapacidades, entre estos la distrofia muscular de Duchenne y de Becker y el

síndrome del cromosoma X frágil. Para conocer más sobre las pruebas de detección y el diagnóstico de los trastornos monogénicos visite [www.cdc.gov/ncbddd/single\\_gene](http://www.cdc.gov/ncbddd/single_gene).

### Enfermedades de transmisión sexual

Para obtener información sobre las enfermedades de transmisión sexual como la hepatitis C, el VIH, el papilomavirus humano y el herpes (incluso dónde hacerse pruebas confidenciales de detección en la comunidad y métodos de prevención mediante el uso de condones para hombres y mujeres), llame al **1.800.CDC.INFO** o visite [www.cdc.gov/nchstp/dstd/disease\\_info.htm](http://www.cdc.gov/nchstp/dstd/disease_info.htm).

## DATOS Y ESTADÍSTICAS

### ¿Dónde puedo encontrar estadísticas actuales y precisas sobre enfermedades y otros problemas de salud?

#### Salud escolar y adolescente

La División de Salud Escolar y Adolescente (*Division of Adolescent and School Health* o DASH) apoya los programas educativos de las escuelas para reducir la carga de las conductas de riesgo que requieren atención prioritaria porque pueden conducir a un exceso de morbilidad, muertes prematuras y disfunción social en niños, adolescentes y adultos jóvenes dentro y fuera de las aulas. Las conductas de riesgo (p.ej., la violencia, la actividad sexual, la falta de actividad física, el consumo de alcohol, tabaco o drogas) por lo general están interrelacionadas, se inician durante la adolescencia y pueden ocasionar lesiones graves. Esta división se encarga del Sistema de Vigilancia de las Conductas de Riesgo en Jóvenes (YRBSS), que vigila la prevalencia de una variedad de conductas de riesgo de atención prioritaria entre los adolescentes. También lleva a cabo la encuesta nacional (*School Health Policy and Program Studies* o SHPPS), que vigila las políticas y los programas de salud escolar en el ámbito de los estados, los distritos, las escuelas y las aulas, y realiza evaluaciones integrales de los programas de salud escolar que tienen como objetivo la prevención de infecciones por el VIH, otras enfermedades de transmisión sexual y afecciones crónicas relacionadas con el consumo del tabaco, la inactividad física, la nutrición deficiente y la obesidad. Para más información, consulte [www.cdc.gov/HealthyYouth](http://www.cdc.gov/HealthyYouth).

#### Sistema de vigilancia de factores de riesgo conductuales

El *Behavioral Risk Factor Surveillance System* o BRFSS es el sistema de vigilancia de salud más grande del mundo que se realiza mediante encuestas telefónicas para recoger información de 50 estados, el Distrito de Columbia, Puerto Rico, las Islas Vírgenes de Estados Unidos y Guam. El BRFSS genera información sobre las conductas de riesgo para la salud, prácticas clínicas de prevención, acceso y uso a los servicios de atención médica para tratar enfermedades crónicas y lesiones. Para obtener más información, consulte [www.cdc.gov/brfss](http://www.cdc.gov/brfss) o llame al **1.800.CDC.INFO**.

## Estadísticas sobre el cáncer

Los CDC tienen una base de datos en línea para observar la incidencia del cáncer y las estadísticas de mortalidad en [www.cdc.gov/cancer/npcr/uscs](http://www.cdc.gov/cancer/npcr/uscs).

## Proyecciones del 2010

Los datos sobre las personas con discapacidades se pueden observar en el sistema wonder [wonder.cdc.gov/data2010/focus.htm](http://wonder.cdc.gov/data2010/focus.htm). *DATA2010* es una base de datos para la búsqueda en línea que contiene información sobre valores de referencia y de seguimiento de todos los objetivos de Gente Saludable 2010. El sistema, que se actualiza de manera trimestral, permite a los usuarios el acceso a información por área de interés, indicadores de salud, fuentes originarias de los datos, objetivos y grupos de poblaciones específicos. Además, los datos se pueden interpretar en gráficas y exportar en diferentes formatos. Se pueden obtener datos estatales para objetivos determinados.

## Tablas de referencia sobre discapacidades

Los CDC han creado una guía de referencia sobre discapacidades que compara las tasas de frecuencia por estado y la salud de las personas discapacitadas con respecto a las que no presentan discapacidades. También proporciona información de contacto de las agencias de salud estatales y otros recursos relacionados con la salud. Para obtener más información sobre las tablas de referencia o para solicitar ejemplares, visite [www.cdc.gov/ncbddd/dh/chartbook](http://www.cdc.gov/ncbddd/dh/chartbook) o envíe un correo electrónico a los CDC a [D&HChartbook@cdc.gov](mailto:D&HChartbook@cdc.gov).

## General Health Statistics

Los CDC ofrecen un recurso de estadísticas de salud fácil de usar llamado “Faststats A-Z”, con cifras estatales y territoriales, información sobre una variedad de enfermedades, afecciones de salud, uso de servicios de atención médica y datos sobre natalidad y mortalidad. Esta información se encuentra en [www.cdc.gov/nchs/fastats](http://www.cdc.gov/nchs/fastats). También puede obtener información llamando al **1.301.458.4636**.

## VIH/SIDA

Los CDC han creado un mecanismo mediante el cual usted puede recibir actualizaciones automáticas por correo electrónico. Esta información se encuentra en [www.cdc.gov/hiv/stats.htm](http://www.cdc.gov/hiv/stats.htm).

## Estadísticas sobre lesiones



Para obtener datos específicos sobre lesiones mortales y no mortales (de utilidad para la investigación y la toma de decisiones informadas de salud pública) consulte el sistema de los CDC *Web-Based Injury Statistics Query and Reporting System* (WISQARS™) en [www.cdc.gov/ncipc/wisqars](http://www.cdc.gov/ncipc/wisqars).

## Centro Nacional de Estadísticas de Salud

El Centro Nacional de Estadísticas de Salud (NCHS) de los CDC, la agencia sobre estadísticas de salud más importante del país, ofrece datos para identificar y abordar los problemas de salud y recopila información estadística para guiar a los responsables de la salud pública y de las decisiones sobre políticas de salud. El NCHS colabora con otros socios del sector de la salud pública y privada y emplea varios métodos de recolección de datos para conseguir la información precisa de múltiples fuentes como partidas de nacimiento y certificados de defunción, historias clínicas, entrevistas personales, exploraciones periódicas físicas y dentales y resultados de pruebas de laboratorio. Encuentre más información sobre el NCHS y sus programas en [www.cdc.gov/nchs](http://www.cdc.gov/nchs).

## SALUD Y DISCAPACIDAD

### ¿Qué información de salud tienen los CDC para las personas con discapacidades?

#### Artritis y discapacidades

La artritis es la causa principal de discapacidad en los Estados Unidos y un factor limitante de las actividades diarias de casi 19 millones de adultos. Para informarse más sobre la artritis y su tratamiento, así como de las actividades de los CDC en torno a esta afección, consulte [www.cdc.gov/arthritis](http://www.cdc.gov/arthritis) o llame al 1.800.CDC.INFO.

#### Trastornos de la sangre

Los CDC apoyan una red de centros médicos especializados para prevenir y reducir las complicaciones que presentan las personas con ciertos trastornos sanguíneos hereditarios. Estos centros ofrecen servicios integrales de prevención y tratamiento a personas con trastornos hemorrágicos, trombofilia (problemas de coagulación) y talasemia (un tipo de anemia). Para encontrar centros de tratamiento o más información, visite [www.cdc.gov/ncbddd/hbd/care\\_model.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/hbd/care_model.htm).

#### Salud y discapacidad

El Centro Nacional de Defectos Congénitos y Deficiencias del Desarrollo (NCBDDD) de los CDC apoya los esfuerzos para promover la salud, el bienestar, la independencia, la productividad y la participación social de todas las personas con discapacidades, así como para disminuir la incidencia y la gravedad de las afecciones secundarias. Para más información sobre los proyectos actuales y futuros de los CDC en beneficio de las personas con discapacidades y para consultar los enlaces a recursos nacionales, visite [www.cdc.gov/ncbddd/dh](http://www.cdc.gov/ncbddd/dh). La guía estadística *Disability and Health State Chartbook* contiene información nacional y estatal sobre las disparidades de salud en las personas con discapacidades. Consúltela en línea en [www.cdc.gov/ncbddd/dh/chartbook](http://www.cdc.gov/ncbddd/dh/chartbook).

## Detección auditiva e intervención temprana

*Early Hearing Detection and Intervention* o EDHI es un programa de los CDC que apoya la detección temprana de la pérdida auditiva en bebés y ofrece información a las familias con bebés que han recibido un diagnóstico de sordera parcial. La guía *Parent's Guide to Hearing Loss*, es un recurso interactivo mediante el cual los padres pueden aprender lo básico sobre la pérdida auditiva, cómo comunicarse con su hijo y tomar decisiones fundamentadas. Los CDC también tienen hojas informativas que incluyen preguntas que los padres pueden hacer a los médicos de sus hijos, audiólogos y otros proveedores de atención médica. Para obtener más información y acceder a los enlaces a estos recursos, visite [www.cdc.gov/ncbddd/ehdi/edmaterials.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/ehdi/edmaterials.htm).

## Pérdida de las extremidades

Los CDC apoyan al Centro Nacional de Información sobre la Pérdida de Extremidades (*National Limb Loss Information Center*), una entidad de intercambio informativo que ofrece recursos integrales, incluso listados de referencias locales, para las personas que han perdido una extremidad, sus familias y amigos así como los profesionales de la salud que las atienden. Para más información, consulte [www.amputee-coalition.org](http://www.amputee-coalition.org) o llame al **1.888.AMP.KNOW (1.888.267.5669)**.

## Parálisis

Los CDC apoyan al centro *Christopher and Dana Reeve Paralysis Resource Center* para aumentar y consolidar los materiales educativos sobre la prevención de las afecciones secundarias y la calidad de vida; también ofrecen recursos de salud como servicios de remisión, grupos de apoyo entre pares, guías de autoayuda para las personas con parálisis, sus familias y las personas que están a su cuidado. Para obtener más información, consulte [www.paralysis.org](http://www.paralysis.org).

## Actividad física



Los CDC apoyan al Centro Nacional de Actividad Física y Discapacidad (*National Center on Physical Activity and Disability*), el cual incentiva a las personas con discapacidades a que realicen actividades físicas con regularidad para mantener un estilo de vida saludable y prevenir afecciones secundarias. Este sitio web incluye enlaces a grupos de discusión que abordan el tema de las discapacidades y listas de direcciones. Para obtener más información, visite [www.ncpad.org](http://www.ncpad.org) o llame al **1.800.900.8086**.

## Espina bífida

Los CDC apoyan al centro *Spina Bifida Information and Resource Development Center*, dirigido por la Asociación de Espina Bífida, que proporciona información sobre este defecto congénito a individuos, familiares, proveedores de cuidados médicos y responsables de la formulación de políticas. Para más información, visite [www.sbaa.org](http://www.sbaa.org) o llame al **1.800.621.3141**.

## Lesiones cerebrales traumáticas

Los CDC apoyan las investigaciones, la vigilancia y la educación sobre las lesiones cerebrales traumáticas (TBI). Encuentre información en [www.cdc.gov/ncipc/tbi/TBI.htm](http://www.cdc.gov/ncipc/tbi/TBI.htm). Los CDC trabajan en estrecha colaboración con la *Brain Injury Association of America* (BIAA) para aumentar la concientización sobre este asunto importante de salud pública. Para obtener más información y otros recursos, comuníquese con la BIAA al **1.800.444.6443** o visite [www.biausa.org](http://www.biausa.org).

## Mujeres con discapacidades

Los CDC financian proyectos para mejorar la vigilancia, impulsan las investigaciones centradas en las mujeres con discapacidades y trabajan para promover la salud y el bienestar de esta población especial mediante las asociaciones y la educación. Para obtener más información y consultar los enlaces a recursos nacionales, visite [www.cdc.gov/ncbddd/women](http://www.cdc.gov/ncbddd/women).

## LUGARES SALUDABLES

**¿Dónde puedo conseguir información para hacer que mi comunidad, mi casa y mi lugar de trabajo sean más seguros?**

### Directrices para la accesibilidad de las personas con discapacidades

Los CDC apoyan la elaboración de directrices para que las personas con discapacidades tengan un mejor acceso a la preparación de emergencias, el entrenamiento físico y la recreación, la atención médica primaria, la comunicación, las conferencias y las reuniones. Estas directrices y otros enlaces a sitios web se encuentran en [www.cdc.gov/ncbddd/dh/accessibilityguides.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/dh/accessibilityguides.htm).

### Preparación para emergencias y planificación ante catástrofes

En una emergencia, la información puede ser clave para la supervivencia. Con el fin de proteger su salud y seguridad personal antes, durante y después de una catástrofe natural o una emergencia causada por bioterrorismo o sustancias químicas, los CDC tienen varias guías sobre preparación y prevención que se encuentran en <http://emergency.cdc.gov> o se obtienen llamando al **1.800.CDC.INFO**.

### Guía de servicios comunitarios de prevención

*The Guide to Community Preventive Services* es un resumen de la información que se conoce sobre efectividad, rentabilidad económica y factibilidad de las intervenciones en la comunidad para promover la salud de la comunidad y prevenir las enfermedades. La guía ofrece recomendaciones a los encargados de la toma de decisiones sobre intervenciones basadas en la población a fin de promover la salud y prevenir enfermedades, lesiones, discapacidades y muertes prematuras. Esta guía la pueden usar las comunidades y los sistemas de atención médica. Para obtener más información sobre la guía (así como enlaces a una variedad de recursos), consulte [www.thecommunityguide.org](http://www.thecommunityguide.org).



## Sustancias peligrosas

La Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades (*Agency for Toxic Substances and Disease Registry o ATSDR*), una entidad hermana de los CDC, tiene, por mandato del Congreso de los Estados Unidos, funciones específicas relacionadas con los efectos de las sustancias peligrosas del ambiente en la salud pública. Estas funciones comprenden evaluaciones de salud pública en lugares de desechos de tóxicos, consultas de salud relacionadas con sustancias peligrosas específicas, registros y seguimientos de salud, respuestas a emergencias relacionadas con la liberación de sustancias peligrosas y educación y capacitación sobre sustancias peligrosas. La Ley de Respuesta Ambiental Exhaustiva, Compensación y Responsabilidad Pública de 1980 (también llamada Superfondo), una legislación federal que dio origen a la ATSDR, se encarga de los asuntos relacionados con la eliminación o limpieza de las sustancias peligrosas en el medio ambiente y en los sitios de desechos peligrosos.

Las personas y las comunidades pueden solicitar consultas de salud (consejos sobre un tema en particular de salud pública relacionado con la exposición de personas a materiales tóxicos) o de evaluación de salud pública en un sitio que no esté incluido en el Superfondo. Para averiguar si se han realizado evaluaciones de salud pública en su comunidad, visite [www.atsdr.cdc.gov/hac/pha/index.asp](http://www.atsdr.cdc.gov/hac/pha/index.asp). Para obtener más información sobre cómo solicitar a la ATSDR una evaluación de salud pública, llame al **1.800.CDC.INFO**.

## Seguridad y salud ocupacional

Los CDC le ofrecen información, publicaciones y respuestas a sus preguntas sobre afecciones de salud relacionadas con el trabajo y lesiones, como las de la espalda, pérdida auditiva y estrés laboral. Además, si se solicita por escrito, los CDC llevarán a cabo una investigación de campo sobre posibles riesgos para la salud en el lugar de trabajo. Para recibir información llame al **1.800.CDC.INFO** o consulte [www.cdc.gov/niosh/hhe](http://www.cdc.gov/niosh/hhe).

## Guía de bolsillo sobre riesgos químicos

Los CDC han creado un recurso de información general sobre higiene industrial que sirve de fuente de consulta para trabajadores, empleadores y profesionales en salud ocupacional; puede consultarlo en [www.cdc.gov/niosh/npg/pgintrod.html](http://www.cdc.gov/niosh/npg/pgintrod.html) o llame al *National Technical Information Service* al **1.800.553.6847** o al *Superintendent of Documents* de Estados Unidos al **1.202.512.1800**.

## Respiradores y equipo de protección personal

Los CDC cuentan con un programa de pruebas, aprobación y certificación que garantiza la disponibilidad comercial de equipos de protección personal e instrumentos confiables para medir los riesgos industriales. La agencia también mantiene una lista de equipos certificados, una base de datos de todos los respiradores que cumplen con requisitos de certificación y de las unidades para tomar muestras personales para medir la exposición al polvo de minas de carbón que se puede descargar de [www.cdc.gov/niosh/npptl/topics/respirators/cel](http://www.cdc.gov/niosh/npptl/topics/respirators/cel).

## LA GRIPE PANDÉMICA

### ¿Qué hacen los CDC para proteger a los estadounidenses de una posible pandemia de gripe (*influenza*) y dónde puedo conseguir información actualizada y precisa?

Una pandemia de gripe se presenta cuando surge un nuevo virus de la gripe contra el cual las personas tienen poca o ninguna inmunidad, y para el que no existe una vacuna. La infección se transmite fácilmente de persona a persona, causa una enfermedad grave y, en muy poco tiempo, puede afectar a todo el país y a otras naciones del mundo. Aunque es difícil predecir cuándo ocurrirá la próxima gripe pandémica o la gravedad de la misma, está claro que si comienza, cualquiera fuese el lugar, todas las personas del mundo estarían en riesgo. Los países podrían tomar medidas para retrasar la llegada del virus, como cerrar las fronteras y adoptar ciertas restricciones de viaje, pero no lo podrían detener.

La gripe anual es un problema de salud común en todo el mundo. Cada año la gripe causa entre 250,000 y 500,000 muertes. En Estados Unidos, el promedio anual es de 36,000 muertes y cientos de miles de hospitalizaciones.

La llegada de un nuevo virus de la gripe podría intensificar el impacto de la gripe estacional habitual para convertirse en una epidemia global o una gripe pandémica. En vista de la historia de la gripe pandémica, se puede suponer que podría pasar otra vez. En los últimos 100 años han ocurrido tres pandemias:

- ▶ La epidemia de gripe española, en 1918
- ▶ La pandemia de gripe asiática, en 1957
- ▶ La pandemia de la gripe en Hong Kong, en 1968

Cada pandemia se produjo cuando surgió una nueva cepa del virus de la gripe.

Es esencial que el público esté informado y preparado para minimizar los efectos de salud de una pandemia y sus consecuencias en la sociedad. El Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. tiene un sitio web dedicado a este tema donde usted puede obtener información importante sobre la salud y la seguridad relacionada con la gripe pandémica (con materiales destinados a grupos específicos como familias, viajeros, empleados, comunidades y profesionales de la salud). Desde la historia de las pandemias hasta una sección extensa de “preguntas frecuentes”, el sitio web [www.pandemicflu.gov](http://www.pandemicflu.gov) es un recurso excelente para cualquier persona interesada en informarse más sobre esta amenaza de salud emergente. Los CDC han creado también listas para verificar la preparación ante una pandemia de gripe en empresas, organismos educativos, organizaciones religiosas y comunitarias, agencias de salud pública y de atención médica y otras agrupaciones del sector privado. Si tiene preguntas relacionadas con la gripe pandémica también puede comunicarse con los CDC llamando al **1.800.CDC.INFO**.

## SALUD REPRODUCTIVA

### ¿Dónde puedo conseguir información sobre temas de salud reproductiva?

Las fuentes de los CDC con información sobre la salud reproductiva [www.cdc.gov/reproductivehealth](http://www.cdc.gov/reproductivehealth) ofrecen una amplia variedad de información referente a hombres y mujeres. También puede recibir información si llama al **1.800.CDC.INFO** o **1.770.488.5372**.

Si tiene inquietudes más específicas, consulte la siguiente información:

#### Defectos congénitos

Los expertos de los CDC pueden ayudarle a abordar las preguntas y preocupaciones que tenga usted sobre las causas de los defectos congénitos, cómo prevenirlos y cómo garantizar un embarazo saludable. Para obtener más información, visite [www.cdc.gov/ncbddd/bd/facts.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/bd/facts.htm).

#### Métodos anticonceptivos

Los CDC ofrecen información sobre el uso de métodos anticonceptivos para evitar embarazos no planeados o no deseados. Para obtener información más detallada, consulte [www.cdc.gov/reproductivehealth/UnintendedPregnancy/Contraception.htm](http://www.cdc.gov/reproductivehealth/UnintendedPregnancy/Contraception.htm).

#### Partos saludables

Los servicios de salud reproductiva de los CDC proporcionan abundante información sobre cómo tener un parto saludable y cómo mantenerse sana después del nacimiento del bebé. Para contar con más información para usted y su bebé, visite [www.cdc.gov/ncbddd/bd/abc.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/bd/abc.htm)

#### Infertilidad

En la actualidad existen varios procedimientos que ayudan a embarazarse a las mujeres con problemas de fertilidad. Los CDC publican anualmente un informe sobre las tasas de éxito de estos procedimientos, que generalmente se les denomina tecnología de reproducción asistida (ART); los informes abarcan las tasas de éxito de más de 300 clínicas específicas. Esta información se elaboró para proporcionarles a los posibles usuarios las respuestas a sus preguntas tales como: ¿qué probabilidades tengo de concebir utilizando ART? y ¿dónde puedo ir para hacerme un tratamiento? El siguiente enlace lleva al informe más reciente [www.cdc.gov/ART](http://www.cdc.gov/ART) y ahí se pueden consultar las tasas de éxito.

#### Antes de la concepción

Los cuidados previos a la concepción comprenden intervenciones que contribuyen a eliminar o limitar los riesgos de origen social, conductual o biomédico que pueden afectar la salud de la mujer antes de que quede embarazada. Los CDC han creado una serie de recomendaciones nacionales para los cuidados antes de la concepción, los cuales se encuentran en [www.cdc.gov/ncbddd/preconception](http://www.cdc.gov/ncbddd/preconception).

## RECURSOS EN ESPAÑOL

### ¿Qué información ofrece CDC en Español?

Los CDC ofrecen información en español tanto en la línea directa (**1.800.CDC.INFO**) como en el sitio web (**www.cdc.gov**), donde puede buscar el enlace a CDC en Español (o puede entrar directamente a través de **www.cdc.gov/spanish**). Este sitio web no es una mera traducción de la versión en inglés sino que está adaptado específicamente para la población hispana o latina. CDC en Español cuenta con información importante sobre los centros, institutos y oficinas de los CDC/ATSDR y también tiene enlaces a otras agencias federales clave que ofrecen información de interés para la comunidad hispana y latina.

## SEGURIDAD Y SALUD DEL VIAJERO

### ¿Qué necesito saber antes de viajar al extranjero o ir en un crucero?

Los CDC no solo le pueden orientar en la preparación para su viaje a otro país sino que también le ayudan a que se mantenga sano durante su estadía en el extranjero. Llame al **1.877.394.8747** o visite **www.cdc.gov/travel** para obtener más información sobre los requisitos de vacunación, recomendaciones sobre regiones, brotes de enfermedades actuales e informes sobre las inspecciones de salubridad en los cruceros. Para encontrar más información sobre los programas de los CDC sobre salubridad en embarcaciones, consulte **www.cdc.gov/nceh/vsp**.

Los CDC también pueden ayudarle a determinar el tipo de vacunas que necesitan usted y las personas con las que viajará dependiendo del lugar de destino. Las vacunas para el viajero se dividen en tres categorías: de rutina, recomendadas y obligatorias. Aunque su médico se encargará de decirle qué vacunas necesita, es mejor saberlo con anticipación. Para obtener información adicional sobre los centros en su área que administran vacunas para el viajero, visite **www.cdc.gov/travel/travel\_clinics.htm**.

## VISITAS A LOS CDC

### ¿Puedo hacer un recorrido por los CDC?

#### Museo y centro de educación *Global Health Odyssey*



Si bien los laboratorios de los CDC no están abiertos al público, los visitantes son bienvenidos en el *Global Health Odyssey*, un establecimiento interactivo y educativo (para niños y adultos) en donde puede conocer más sobre los CDC, la historia de la salud pública y los beneficios de la prevención. En el recorrido se puede ver un video de introducción que se proyecta en la pared del vestíbulo y luego apreciar una serie de retablos que muestran la variedad de temas que los CDC abordan en la actualidad. Como continuación del tour se presenta una perspectiva general del crecimiento de la agencia a través de los años. Consulte información sobre el *Global Health Odyssey* en **www.cdc.gov/gcc/exhibit** o llame al **404.639.0830** para reservar una visita guiada con antelación. Si no puede llegar a las oficinas generales de los CDC en Atlanta, visite el tour virtual en línea **www.cdc.gov/gcc/exhibit/virtualtour**.

## REGISTRO CIVIL

### ¿Cómo puedo obtener copias de partidas de nacimiento, certificados de defunción o de divorcio?

#### Registro civil

Si necesita averiguar adónde escribir para recibir copias de partidas de nacimiento, certificados de defunción o de divorcio en su estado y el costo para obtener las copias de estos documentos, consulte [www.cdc.gov/nchs/howto/w2w/w2welcom.htm](http://www.cdc.gov/nchs/howto/w2w/w2welcom.htm).





# SERVICIOS PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES

## Seguridad al andar en bicicleta

¿Sabía usted que cada año las salas de urgencias atienden a cerca de 140,000 niños por lesiones en la cabeza ocurridas por andar en bicicleta? Los CDC junto con varias organizaciones socias quieren ayudarle a que no corra peligro al andar en bicicleta o patinar. Consulte [www.cdc.gov/ncipc/bike](http://www.cdc.gov/ncipc/bike) para obtener datos y estadísticas asociados a lesiones en bicicleta o visite [www.bicyclinginfo.org](http://www.bicyclinginfo.org) para recibir consejos sobre cómo mantenerse a salvo.

## Prevención de relaciones abusivas

Los CDC consideran que la relaciones sanas se construyen sobre la base del respeto. Un estudio reciente de los CDC muestra que casi uno de 11 estudiantes de escuela secundaria notificaron ser víctimas de violencia física por parte de su pareja en los últimos 12 meses, lo que anualmente corresponde a casi 1.5 millones de estudiantes de secundaria. La iniciativa de los CDC “Elige respetar” (*Choose Respect*) busca prevenir el abuso en las relaciones de pareja porque comienza por fomentar en los adolescentes acciones positivas para que establezcan relaciones saludables. La iniciativa va dirigida a los adolescentes de 11 a 14 años de edad y a los adultos que cuidan de ellos. El mensaje expresa que las relaciones abusivas no son tan solo inaceptables sino también prevenibles. El mensaje de la campaña “Respetar para que te respeten” se difunde a través de juegos en línea, herramientas educativas e interactivas, anuncios televisivos, ideas para actividades y consejos para hablar con los adolescentes sobre las relaciones abusivas. Para obtener esta información, visite el sitio [www.chooserespect.org](http://www.chooserespect.org).

## Deficiencias del desarrollo

Las anomalías del desarrollo son un grupo diverso de afecciones graves que se deben a deficiencias físicas o mentales. Las actividades que se realizan en los CDC sobre la anomalías del desarrollo son las siguientes: estudios sobre qué tan comunes son las deficiencias del desarrollo y quiénes tienen mayor probabilidad de presentarlas, investigaciones sobre las causas de las anomalías y actividades para mejorar la calidad de vida de las personas que las tienen. Además, los CDC ofrecen información sobre afecciones específicas de los trastornos del espectro autista (TEA), trastornos del déficit de atención e hiperactividad (TDAH) y síndrome de Gilles de la Tourette. Para obtener mayor información, consulte [www.cdc.gov/ncbddd/dd/dd1.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/dd/dd1.htm) y [www.cdc.gov/ncbddd/autism/ActEarly](http://www.cdc.gov/ncbddd/autism/ActEarly). Para obtener información sobre el TDAH y el síndrome de Gilles de la Tourette, visite [www.cdc.gov/ncbddd/adhd](http://www.cdc.gov/ncbddd/adhd) y [www.cdc.gov/ncbddd/tourette](http://www.cdc.gov/ncbddd/tourette), respectivamente.

## Salud y discapacidad

El sitio web *Kids' Quest* contiene información sobre las discapacidades

y la salud dirigida a estudiantes de cuarto, quinto y sexto grado. Los padres y maestros pueden intercambiar los materiales para adaptarlos a distintos estilos y niveles de enseñanza. Los temas que presenta se pueden utilizar en lecciones sobre salud, estudios sociales y tolerancia en la sociedad. Para obtener más información, visite [www.cdc.gov/ncbddd/kids/kidhome.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/kids/kidhome.htm).

### Salud ambiental

Los CDC han creado un sitio web para niños en donde se destacan temas de salud ambiental de particular interés para ellos. Consulte el sitio [www.cdc.gov/nceh/kids/99kidsday](http://www.cdc.gov/nceh/kids/99kidsday) o visite la página para niños en el sitio web de la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades (ATSDR) y encuentre ideas de proyectos divertidos para realizar en el colegio o en la casa: [www.atsdr.cdc.gov/child](http://www.atsdr.cdc.gov/child).



### Aprenda los signos. Reaccione pronto.

Muchos padres y profesionales de la salud conocen muy poco sobre los indicadores importantes o los signos clave de los retrasos del desarrollo. Aunque los padres y profesionales de la salud estén familiarizados con el desarrollo físico, son pocos los que pueden reconocer los signos del desarrollo cognitivo, emocional y social en sus bebés o niños pequeños. La campaña “Aprenda los signos. Reaccione pronto” ofrece directrices e indicadores importantes del desarrollo ajustados por edad para ayudar a los padres y profesionales de la salud a evaluar a los niños y, en caso de haber retrasos, para que se recomienden las intervenciones adecuadas. Para informarse más sobre la campaña, visite [www.cdc.gov/ncbddd/autism/actearly](http://www.cdc.gov/ncbddd/autism/actearly).

### Desarrollo infantil óptimo

El Centro Nacional de Defectos Congénitos y Deficiencias del Desarrollo de los CDC (*National Center on Birth Defects and Developmental Disabilities*) ofrece información y materiales didácticos para padres sobre el desarrollo infantil, con el objetivo de promover la salud óptima en los niños. Para recibir consejos sobre la crianza y educación positiva de los hijos, información sobre evaluaciones del desarrollo y recursos nacionales, visite [www.cdc.gov/ncbddd/child](http://www.cdc.gov/ncbddd/child).

### Prevención y abandono del consumo de tabaco

Los CDC quieren que usted deje de fumar y cuentan con muchísima información para los jóvenes sobre los verdaderos peligros del tabaco en la salud, métodos de sustitución del tabaco positivos y para ayudarle a que no fracase su estrategia para dejar de fumar. Encuentre toda esta información y más en [www.cdc.gov/tobacco/youth](http://www.cdc.gov/tobacco/youth).



# SERVICIOS PARA LOS PROFESIONALES DE SALUD PÚBLICA

## Resistencia a los antibióticos

¿Sabía usted que la resistencia a los antibióticos se considera uno de los problemas más urgentes de salud pública? Los CDC han organizado una campaña nacional para promover un uso más adecuado de los antibióticos por parte de los médicos y el público en general. Encuentre la información que necesita saber en [www.cdc.gov/drugresistance/community](http://www.cdc.gov/drugresistance/community). Para información específica sobre la prevención de la resistencia a los antibióticos en centros de atención médica, consulte [www.cdc.gov/ncidod/dhqp/ar.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/ar.html).

## Prevención de defectos congénitos al evitar el consumo de alcohol y tomar ácido fólico

Los proveedores de atención médica pueden consultar el sitio web de los CDC para obtener información más detallada sobre los defectos congénitos en [www.cdc.gov/ncbddd](http://www.cdc.gov/ncbddd). Para recibir información más específica sobre cómo los proveedores de atención médica pueden participar en la Campaña Nacional de Ácido fólico (incluso cómo pedir ayuda adicional), visite [www.cdc.gov/ncbddd/folicacid/health\\_overview](http://www.cdc.gov/ncbddd/folicacid/health_overview). Para encontrar información sobre el síndrome alcohólico fetal, visite [www.cdc.gov/ncbddd/fas](http://www.cdc.gov/ncbddd/fas). Para obtener más detalles sobre la prevención de defectos congénitos a través de una buena salud antes de la concepción, visite [www.cdc.gov/ncbddd/preconception](http://www.cdc.gov/ncbddd/preconception).

## Lectores de nivel B

El Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales (NIOSH) otorga la aprobación del lector B a los médicos con licencia médica válida que demuestren competencias en la clasificación de las radiografías de tórax para la neumoconiosis, la cual se basa en el sistema de clasificación de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT). Para obtener más información sobre cómo recibir la certificación de lector B, visite [www.cdc.gov/niosh/topics/chestradiography/breader-info.html](http://www.cdc.gov/niosh/topics/chestradiography/breader-info.html)

## Pruebas de detección de deficiencias del desarrollo

El Centro Nacional de Defectos Congénitos y Deficiencias del Desarrollo (NCBDDD) ofrece información a los proveedores de atención médica sobre pruebas del desarrollo como: consejos para integrar las pruebas del desarrollo en la práctica médica primaria o pediátrica con la participación de las familias así como enlaces a herramientas de detección e información sobre reembolsos. Conozca más en [www.cdc.gov/ncbddd/child/screen\\_provider.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/child/screen_provider.htm).

## Detección auditiva e intervención temprana

El programa EHDI de los CDC ofrece materiales didácticos que incluyen hojas informativas, los folletos con información

general “Mejor prevenir que no oír” (“*Just in Time*”), un CD-ROM interactivo y sugerencias sobre las preguntas que pueden hacer los padres a los proveedores de atención médica de distintas especialidades. Para obtener más información y enlaces a otros sitios web útiles para los proveedores de atención médica, visite [www.cdc.gov/ncbddd/ehdi/resources.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/ehdi/resources.htm).

### El cuidado de la salud asociado a las infecciones

Los CDC ofrecen una amplia variedad de información y materiales sobre la prevención y el tratamiento de las infecciones hospitalarias (también conocidas como infecciones intrahospitalarias), infecciones adquiridas por la diálisis o por otros procedimientos médicos. Encuentre información sobre cómo tratar el VIH y el sida, la hepatitis y otros microorganismos patógenos que se transmiten por la sangre en centros de atención médica, así como sobre resistencia a los antibióticos, desinfección, esterilización, directrices, recomendaciones y vigilancia. Consulte [www.cdc.gov/ncidod/dhqp](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp) para recibir información más detallada.

### Hemofilia y otros trastornos hematológicos

Los CDC brindan apoyo a la Fundación Nacional de Hemofilia y la Fundación de la Anemia de Cooley para elaborar, evaluar y diseminar información y materiales educativos de salud para los consumidores y proveedores de atención médica. Para obtener las publicaciones y un cuaderno de ejercicios para el autoestudio, visite [www.cdc.gov/ncbddd/hbd/education.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/hbd/education.htm).



### Hepatitis C

El sitio de los CDC cuenta con muchos recursos valiosos para médicos de atención primaria, especialistas en enfermedades infecciosas y otros profesionales de la salud, con el fin de que enriquezcan su conocimiento sobre las pruebas de detección de la hepatitis C, el diagnóstico, el tratamiento y la prevención. Consulte [www.cdc.gov/ncidod/diseases/hepatitis](http://www.cdc.gov/ncidod/diseases/hepatitis) para ingresar a los enlaces con información sobre capacitación y otros recursos.

### Inmunización y vacunas

Los CDC brindan a los proveedores de atención médica información importante sobre las vacunas, incluso recomendaciones del Comité Asesor de Prácticas de Inmunización acerca de los efectos secundarios y las contraindicaciones de las vacunas, mensajes clave de salud para comunicarse con los pacientes y explicación a las ideas erróneas generalizadas sobre las vacunas. La dirección de este sitio web es [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines).

### Temas de laboratorio

Los CDC han concentrado en una sola página de consulta fácil toda su información sobre las prácticas y pruebas de laboratorio correspondientes al control de las infecciones en los centros de atención médica y a la resistencia a los antibióticos. Los temas relacionados incluyen pruebas de sensibilidad a los antibióticos, bioseguridad y

regulaciones en los envíos de muestras. Consulte [www.cdc.gov/ncidod/dhqp/labTesting.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/labTesting.html).

### Seguridad y salud ocupacional

La prevención de la transmisión de enfermedades infecciosas al personal de atención médica es un aspecto importante dentro del control de las infecciones. Los CDC recomiendan la prevención de las transmisiones mediante la incorporación de métodos preventivos eficaces y técnicas para el manejo de la exposición. La información sobre cómo proteger al personal de atención médica de los microorganismos patógenos que se transmiten por la sangre, la tuberculosis, la varicela y otras infecciones ocupacionales se encuentra en [www.cdc.gov/ncidod/dhqp/worker.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/worker.html) y [www.cdc.gov/niosh/topics/healthcare](http://www.cdc.gov/niosh/topics/healthcare) (este sitio también tiene información sobre otros peligros ocupacionales comunes que enfrentan los trabajadores de la salud, como lesiones de la espalda, alergia al látex, violencia y estrés). Para los médicos y otras personas involucradas en el diagnóstico de las enfermedades que puedan estar relacionadas con el trabajo, los CDC ofrecen una base de datos de las publicaciones sobre pruebas médicas específicas para todas las sustancias industriales reguladas por las autoridades federales. Ingrese a la base de datos en [www.cdc.gov/niosh/nmed/medstart.html](http://www.cdc.gov/niosh/nmed/medstart.html).

### Gripe aviar y pandémica

El Departamento de Salud y Servicios Humanos ha establecido un sitio web dedicado a la gripe aviar y pandémica con la información más actualizada. Desde la historia de las pandemias hasta una sección extensa de “preguntas frecuentes”, el sitio web [www.pandemicflu.gov](http://www.pandemicflu.gov) es un recurso excelente para cualquier persona interesada en aprender más sobre las amenazas de salud emergentes. Este sitio también destaca enlaces a otros recursos, especialmente para profesionales de la salud. Reciba esta información directamente ingresando a [www.pandemicflu.gov/health](http://www.pandemicflu.gov/health). Si tiene preguntas relacionadas con la gripe pandémica también puede comunicarse con los CDC llamando al 1.800.CDC.INFO.



### Enfermedades parasitarias

El sitio web DPDx de los CDC ([www.dpd.cdc.gov/dpdx](http://www.dpd.cdc.gov/dpdx)) es un recurso en línea excelente para guiar a los médicos en la identificación y el diagnóstico de infecciones parasitarias. En caso de tener preguntas, los profesionales de la salud pueden enviar un correo electrónico a un experto técnico de los CDC a [dpdx@cdc.gov](mailto:dpdx@cdc.gov).

### Guía para el comprador

La guía para el comprador de servicios médicos preventivos es una herramienta que sirve como apoyo a los esfuerzos para reducir las disparidades de salud. Su creación se inscribe en un esfuerzo de

colaboración de los CDC, la agencia de investigación y calidad en la asistencia médica (*Agency for Healthcare Research and Quality o AHRQ*) y el grupo empresarial de salud *National Business Group on Health* (NBGH). La guía aplica las directrices clínicas y las evidencias médicas y brinda a numerosos empleadores la información que necesitan para seleccionar, establecer e implementar beneficios médicos preventivos como la detección del cáncer colorrectal y el tratamiento contra el tabaquismo. Consulte esta guía en <http://www.businessgrouphealth.org/benefitstopics/topics/purchasers/fullguide.pdf>.

### Enfermedades de transmisión sexual

Después de consultar con un grupo de profesionales expertos, los CDC desarrollaron directrices integrales para el tratamiento de las personas que tienen enfermedades de transmisión sexual. Estas directrices se encuentran en [www.cdc.gov/std/treatment](http://www.cdc.gov/std/treatment).

### Capacitación y asistencia técnica

La iniciativa Partnership Policy Assessment and Enhancement de la División de Asociaciones y Alianzas Estratégicas de los CDC (*Division of Partnerships and Strategic Alliances* o DPSA) ofrece capacitación y ayuda técnica para los proveedores de atención médica que se centran en la formación de alianzas, así como su promoción, sostenibilidad y evaluación.

### Lesiones cerebrales traumáticas

Los CDC ofrecen un paquete de información para mejorar el diagnóstico clínico y el tratamiento de las lesiones cerebrales traumáticas leves. El paquete contiene información clínica práctica y fácil de usar, información para el paciente en inglés y en español, literatura científica y un CD-ROM. Podrá encontrar los materiales de este paquete informativo en [www.cdc.gov/ncipc/pub-res/tbi\\_toolkit/toolkit.htm](http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/tbi_toolkit/toolkit.htm).



### Páginas amarillas de la salud del viajero

Las páginas amarillas se publican cada dos o tres años como una referencia para aquellos que ofrecen consejos sobre los riesgos de salud en los viajes internacionales. La guía está dirigida principalmente a los proveedores de atención médica pero puede ser de utilidad para otras personas y se obtiene en [www2.ncid.cdc.gov/travel/yb/utills/ybBrowseO.asp](http://www2.ncid.cdc.gov/travel/yb/utills/ybBrowseO.asp)

### Eliminación de la tuberculosis

Las directrices principales de los CDC relacionadas con la eliminación de la tuberculosis se encuentran en [www.cdc.gov/tb/pubs/mmwr/maj\\_guide.htm](http://www.cdc.gov/tb/pubs/mmwr/maj_guide.htm).

### Seguridad de las vacunas

El Sistema de Notificación de Reacciones Adversas a las Vacunas (VAERS) es un programa de cooperación para la seguridad de las

vacunas entre los CDC y la Administración de Drogas y Alimentos (FDA). VAERS es un programa de vigilancia de la seguridad que recoge información sobre las reacciones adversas (o posibles efectos secundarios) que ocurren después de la administración de vacunas aprobadas. El sitio web del programa [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) ofrece un mecanismo de alcance nacional donde se notifican las reacciones adversas después de la vacunación, se analizan y se ponen a disposición del público, al tiempo que constituye un vehículo para la divulgación de información sobre la seguridad relacionada con las vacunas de interés para padres, proveedores de atención médica, fabricantes de vacunas, programas de vacunación y otros. Para obtener información sobre la notificación de las reacciones adversas después de recibir una vacuna, llame al **1.800.822.7967**.



## SERVICIOS PARA OTROS PROFESIONALES

Los CDC han creado un portal empresarial que ofrece a las compañías de la comunidad listas de verificación sobre la preparación para una gripe pandémica, iniciativas para la promoción de la salud en el lugar de trabajo y otros recursos, todo en un solo sitio en línea. Para conocer más información visite [www.cdc.gov/business](http://www.cdc.gov/business).

### El plan de incentiación personal

<http://www.cdc.gov/nccdphp/dnpa/pep.htm>

El plan de incentiación personal (*The Personal Empowerment Plan* o PEP) es una guía para la planificación, promoción, implementación y evaluación de las iniciativas sobre hábitos alimenticios saludables y promoción de actividades físicas en el lugar de trabajo. Este programa incluye una carpeta ya preparada con materiales para los coordinadores junto con un CD-Rom con planillas para enviar promociones por correo electrónico, anuncios, registro de datos y planes de evaluación. Además, se brinda a los participantes un paquete sobre hábitos alimenticios y actividad física para cada fase de preparación.

### Portal sobre socios de los CDC

Muchos de los socios importantes de los CDC contribuyen a la prevención y el control eficaz de las enfermedades, las investigaciones de salud pública y las actividades de comunicación estratégica. Para conocer más sobre los socios de los CDC, consulte [www.cdc.gov/partners/about.htm](http://www.cdc.gov/partners/about.htm).

### Educadores

#### Recursos educativos de los CDC para la salud escolar

Los recursos educativos de los CDC para la salud escolar (*School Health Education Resources* o SHER) ofrecen acceso fácil a los miles de materiales de educación para la salud escolar disponibles en el

Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). Entre los materiales de SHER se incluyen los estándares nacionales para la educación en salud (*National Health Education Standards*) y los que han preparado los CDC sobre las características para un currículo eficaz de educación sanitaria (*Characteristics of Effective Health Education Curricula*). Para obtener más información, visite <http://apps.nccd.cdc.gov/sher/>.

**Portal educativo:** para obtener recursos en línea destinados en su totalidad a maestros, estudiantes y padres o personas involucradas en la educación, visite el portal educativo de los CDC en [www.cdc.gov/education](http://www.cdc.gov/education)

*The School Health Index (SHI) Self-Assessment and Planning Guide* una guía de autoevaluación elaborada por los CDC en asociación con personal y administradores de escuelas, expertos en salud escolar, padres de familia y agencias no gubernamentales de salud que tiene como propósito:

- ▶ permitir a las escuelas que identifiquen las fortalezas y debilidades de sus programas y políticas de salud y seguridad,
- ▶ permitir a las escuelas que desarrollen un plan de acción para mejorar la salud de los estudiantes que se pueda incorporar en el plan de mejoramiento escolar e
- ▶ involucrar a maestros, padres, estudiantes y la comunidad en la promoción de conductas que promuevan la salud.

<http://apps.nccd.cdc.gov/SHI/default.aspx>

***Making It Happen! School Nutrition Success Stories*** una compilación de historias con ejemplos y testimonios exitosos de 32 escuelas y distritos escolares que han implementado métodos innovadores para mejorar la calidad nutricional en los alimentos y las bebidas que se venden afuera de los programas federales de comidas. [www.cdc.gov/HealthyYouth/nutrition/Making-It-Happen](http://www.cdc.gov/HealthyYouth/nutrition/Making-It-Happen)

***La herramienta para el análisis del currículo de educación física (PECAT)***: se elaboró para ayudar a los distritos escolares a conducir un análisis claro, completo y coherente de los currículos de educación física, basado en los estándares nacionales de educación física. Los resultados de este análisis pueden ayudar a las escuelas a mejorar los currículos existentes, crear los suyos o seleccionar los que están publicados para ejecutar un programa de educación física de calidad. [www.cdc.gov/HealthyYouth/PECAT](http://www.cdc.gov/HealthyYouth/PECAT)

***La guía de acción para la alimentación sin riesgo de contaminación en las escuela (The Food-Safe Schools Action Guide)***: facilita a las escuelas el trabajo con extensiones cooperativas, departamentos de salud y familias en los esfuerzos para lograr que los alimentos escolares estén libres de contaminación. Esta guía de acción ayuda a las escuelas a identificar las deficiencias en la seguridad de los alimentos y a elaborar un plan de acción sobre alimentación segura. También incluye recomendaciones individuales de fundamental importancia sobre lo que el personal y los miembros clave de la comunidad pueden hacer para prevenir la transmisión de enfermedades por los alimentos. [www.foodsafeschools.org](http://www.foodsafeschools.org)

***Excite***: una recopilación de materiales educativos creados por los CDC para educar a los estudiantes sobre la causas y la prevención de las enfermedades y lesiones y a la vez mejorar sus capacidades analíticas y de investigación. Los estudiantes aprenden los métodos científicos que emplean los epidemiólogos (o detectives de las enfermedades) y ponen en práctica lo que aprendieron para solucionar y descifrar por su propia cuenta brotes de enfermedades. Esta experiencia práctica les demuestra el significado que tienen los métodos científicos en el mundo real. Los materiales actuales en el sitio web [www.cdc.gov/excite](http://www.cdc.gov/excite) están destinados a escuelas de educación media o secundaria superior pero se pueden adaptar para todas las edades, desde estudiantes de escuela primaria hasta universitarios.

***Neato Mosquito***: un currículo de ciencia para escuelas primarias de cuarto a sexto grado. Este programa enseña sobre la biología y la ecología de los mosquitos y también cómo evaluar y reducir el riesgo de las enfermedades transmitidas por estos insectos. Descargue una copia de todo el programa de Lesiones Interactivas de Neato Mosquito y archivos relacionados en [www.cdc.gov/ncidod/dvbid/arbor/neato.htm](http://www.cdc.gov/ncidod/dvbid/arbor/neato.htm) o comuníquese con la Fundación de Salud Pública (*Public Health Foundation*) al **1.877.252.1200** para solicitar las copias en CD-ROM.

***Science Ambassador Program***: una oportunidad única para que los maestros de ciencia actuales o futuros se asocien con el

Centro Coordinador de Promoción de la Salud de los CDC. Este programa proporcionará oportunidades educativas excelentes para explorar temas científicos bien documentados y aprender sobre una variedad de temas. Infórmese más en [www.cdc.gov/excite/ScienceAmbassador](http://www.cdc.gov/excite/ScienceAmbassador).

**Atención: Conmoción cerebral en el deporte juvenil:** un paquete de materiales informativos de los CDC preparado para los entrenadores deportivos de escuelas secundarias. El kit ofrece materiales prácticos y fáciles de utilizar como un video y un DVD que muestran a un deportista joven discapacitado a raíz de una conmoción cerebral, una guía, una tarjeta de billetera y una calcomanía para la tablilla de los entrenadores, además de carteles, hojas informativas en inglés y español dirigidas a los padres y a los deportistas y otros recursos relacionados con estas lesiones. El paquete es gratuito y se puede solicitar y ver en [www.cdc.gov/ncipc/tbi/Coaches\\_Tool\\_Kit.htm](http://www.cdc.gov/ncipc/tbi/Coaches_Tool_Kit.htm).

### Guarderías infantiles y personas que cuidan niños

Los CDC han producido un video que muestra los métodos para lavarse las manos y cambiar pañales, para contribuir a la prevención de infecciones en guarderías u otros lugares de cuidados infantiles. Usted puede solicitar el video de *Public Health Training Network* si llama al **1.800.418.7246** (número de orden: VT 006) o al *National Technical Information Service* al **1.703.605.6000**, o en línea en [www.ntis.gov](http://www.ntis.gov).

### Profesionales y organizaciones que cuidan personas de edad avanzada

Los CDC, junto con la Fundación CDC y MetLife Foundation, han elaborado afiches y folletos para ayudar a los adultos mayores, las personas que cuidan de ellos y las organizaciones que les brindan servicios a prevenir caídas, lesiones y las muertes que estas puedan provocar. *What YOU Can Do to Prevent Falls* es una guía que resume las cuatro estrategias principales para prevenir las caídas, como por ejemplo, el ejercicio físico regular. *Check for Safety: A Home Fall Prevention Checklist for Older Adults*, una lista sobre la prevención de caídas en el hogar para personas de tercera edad es una guía para que los lectores busquen y arreglen en cada cuarto de la casa los peligros que podrían aumentar el riesgo de caídas. Los cuatro afiches, diseñados para mostrarse en establecimientos de atención médica, centros de cuidados para ancianos y otras organizaciones comunitarias, destacan los mensajes de los folletos. Los folletos de los CDC para la prevención de las caídas y los afiches se ofrecen en inglés, español y chino. Para descargarlos o solicitar copias gratuitas, visite [www.cdc.gov/ncipc/pub-res/toolkit/brochures.htm](http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/toolkit/brochures.htm). Para informarse más sobre las caídas en los adultos de edad avanzada y sobre la prevención de las caídas, consulte el sitio web del Centro de Lesiones recientemente actualizado: [www.cdc.gov/ncipc/pub-res/toolkit/toolkit.htm](http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/toolkit/toolkit.htm).

### Bomberos

El Programa de Investigación y Prevención de Muertes de Bomberos de los CDC se dedica a la investigación y divulgación de información



relacionada con los estudios de campo sobre la mortalidad de los bomberos en todo el país. Obtenga los detalles de este programa en [www.cdc.gov/niosh/fire](http://www.cdc.gov/niosh/fire).

### Datos de salud y nutrición

La Encuesta Nacional de Salud y Nutrición de los CDC ha elaborado una lección en línea para satisfacer las crecientes demandas de los usuarios de la información y promover un uso más amplio y competente de los datos sobre salud y nutrición de la población de los Estados Unidos. Encuentre esta información en [www.cdc.gov/nchs/tutorials/currentnhanes](http://www.cdc.gov/nchs/tutorials/currentnhanes).

### Higienistas industriales

Los CDC publican una colección de métodos para la toma de muestras y el análisis de los contaminantes en el aire del lugar del trabajo y en la sangre y orina de los trabajadores con exposición ocupacional. Los CDC o sus socios han creado y adaptado estos métodos que han sido evaluados según los protocolos experimentales establecidos y los criterios del desempeño. Obtenga este manual en [www.cdc.gov/niosh/nmam](http://www.cdc.gov/niosh/nmam) o llame al **1.800.356.4674**.

### Organizaciones para la prevención de lesiones vehiculares

*The Guide to Community Preventive Services* es una guía que proporciona recomendaciones basadas en intervenciones apropiadas para las comunidades y los sistemas de atención médica. El análisis sobre las lesiones de los ocupantes vehiculares que realizó *The Community Guide* aborda la eficacia de las intervenciones en la comunidad derivadas de tres estrategias para prevenir las lesiones en ocupantes de vehículos: aumentar el uso correcto de los asientos infantiles de seguridad, incrementar el uso de los cinturones de seguridad y reducir el manejo bajo los efectos del alcohol. Para mayor información sobre esta revisión, consulte [www.thecommunityguide.org/mvoi](http://www.thecommunityguide.org/mvoi).

### Investigadores

El Centro de Investigación de Datos del Centro Nacional de Estadística de Salud (*National Center for Health Statistics Research Data Center* o RDC) de los CDC permite a los investigadores y usuarios ingresar a los archivos internos de sus numerosas encuestas bajo condiciones estrictas de manera que se preserve la confidencialidad de la información. Los investigadores pueden utilizar el RDC para combinarlo con otros datos contextuales de la Oficina del Censo, los archivos de recursos del área (*Area Resource File*) y otros datos recogidos o proporcionados por el investigador para realizar análisis contextuales sujetos a preservar la confidencialidad. Solicite más información llamando al **1.301.458.4277**.

### Universidades e institutos de enseñanza superior

El Centro Nacional de Estadísticas de Salud (*National Center for Health Statistics* o NCHS) de los CDC fomenta la comunicación con la comunidad universitaria mediante su programa de visitas

universitarias, una serie de conferencias y presentaciones del personal del propio centro. Estas presentaciones cubren programas, encuestas, actividades e información del NCHS y son adecuadas para clases universitarias, seminarios o programas especiales. Obtenga el catálogo de los temas en línea en [www.cdc.gov/nchs/products/catalogs/unipres.htm](http://www.cdc.gov/nchs/products/catalogs/unipres.htm) or by calling 1.301.458.4262.



# SERVICIOS PARA PARTICULARES Y ORGANIZACIONES QUE IMPLEMENTAN PROGRAMAS DE SALUD PÚBLICA

## Salud escolar y adolescente

Los CDC, a través de la División de Salud Escolar y Adolescente (*Division of Adolescent and School Health*), buscan prevenir las conductas de riesgo más peligrosas para la salud de niños, adolescentes y adultos jóvenes. Los CDC realizan esto mediante el seguimiento de las principales conductas de riesgo para la salud y los programas de salud escolar y políticas, a través de sistemas como el Sistema de Vigilancia de las Conductas de Riesgo en los Jóvenes, el Programa de Estudio y Políticas de Salud Escolar (*School Health Policies and Programs Study*) y los perfiles de salud escolar *School Health Profiles*; también realizan un análisis de los hallazgos de las investigaciones para elaborar directrices que aborden los riesgos de salud principales y el desarrollo de herramientas como *School Health Index: A Self-Assessment and Planning Guide*, una guía para ayudar a las escuelas a que implementen estas directrices y para que los estados, las ciudades y las organizaciones nacionales desarrollen, ejecuten y evalúen sus propios programas de salud escolar para mejorar la salud, la educación y el bienestar de los jóvenes. Encuentre más información en [www.cdc.gov/HealthyYouth](http://www.cdc.gov/HealthyYouth).

*Improving the Health of Adolescents and Young Adults: A Guide for States and Communities* es un documento que orienta a individuos y organizaciones sobre procedimientos de salud pública para abordar los 21 objetivos más importantes de salud para los adolescentes y los adultos jóvenes. La guía ofrece un procedimiento para determinar los problemas, identificar las soluciones y evaluar el impacto del trabajo en conjunto. También ofrece información sobre cómo usar los datos para crear programas, atraer y unir a las partes interesadas y mantener la coalición. [www.cdc.gov/HealthyYouth/AdolescentHealth/Guide](http://www.cdc.gov/HealthyYouth/AdolescentHealth/Guide)

## Defectos congénitos: prevención del síndrome alcohólico fetal y el consumo del ácido fólico

Los CDC tienen una gran cantidad de materiales instructivos gratuitos, de uso personal o para la comunidad, enfocados en la prevención del síndrome alcohólico fetal y el ácido fólico. Estos materiales se diseñaron, evaluaron, redefinieron y produjeron para audiencias específicas. Consulte la información en línea o solicite materiales en [www.cdc.gov/ncbddd/fas](http://www.cdc.gov/ncbddd/fas) y [www.cdc.gov/ncbddd/folicacid/materials.htm](http://www.cdc.gov/ncbddd/folicacid/materials.htm).

## Community Guide

*The Guide to Preventive Community Preventive Services Preventive Services* es una guía que presenta revisiones sistemáticas de los artículos científicos publicados y recomendaciones adaptadas en base a las evidencias sobre la eficacia y rentabilidad económica de

las intervenciones de salud pública en poblaciones, elaboradas para abordar problemas significativos de salud pública. Para obtener más información, consulte <http://www.thecommunityguide.org/>.

## Diabetes

El Programa Nacional de Educación sobre la Diabetes, un esfuerzo en conjunto de los CDC y de los Institutos Nacionales de Salud (NIH), ofrece información sobre la prevención y el tratamiento de la diabetes para pacientes, comunidades, familias y sistemas de atención médica. Estos materiales están diseñados para audiencias específicas que tienen mayor riesgo de contraer diabetes y contienen una variedad de materiales en otros idiomas. Para mayor información, consulte [www.cdc.gov/diabetes/ndep](http://www.cdc.gov/diabetes/ndep).

## Genética y prevención de enfermedades

Los CDC proporcionan información sobre la integración de los descubrimientos de genética humana en las políticas de salud pública y la creación de programas, entre estos, actualizaciones semanales que destacan las noticias relevantes sobre genética, avances científicos, actividades y elaboración de programas y políticas. Visite [www.cdc.gov/genomics](http://www.cdc.gov/genomics) para conocer más información o envíe un correo electrónico a [genetics@cdc.gov](mailto:genetics@cdc.gov). El sitio web también ofrece un enlace a HuGENet, una red y base de datos para el intercambio de la información.

## Gripe aviar y pandémica

Es esencial que el público esté informado y preparado para minimizar los efectos de una pandemia en la salud y sus consecuencias en la sociedad. Obtenga información importante sobre la salud y la seguridad relacionada con la gripe pandémica en materiales destinados a grupos específicos como familias, viajeros, empleados, comunidades y profesionales de la salud; visite el sitio web sobre este tema del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Desde la historia de las pandemias hasta una sección extensa de “preguntas frecuentes”, el sitio web [www.pandemicflu.gov](http://www.pandemicflu.gov) es un recurso excelente para cualquier persona interesada en informarse más sobre esta amenaza de salud emergente. Si tiene preguntas relacionadas con la gripe pandémica también puede comunicarse con los CDC llamando al **1.800.CDC.INFO**.

## Paquete de materiales para los socios

El Paquete de materiales para los socios (*Partnership Tool Kit*) brinda información técnica, recursos, planillas y una variedad de estrategias y herramientas para ayudar a los CDC y a otros profesionales a que incrementen al máximo las asociaciones incluso con representantes de poblaciones vulnerables. Algunos recursos del documento se refieren a las características para el éxito de las asociaciones basadas en la investigación, los consejos para trabajar con sectores específicos (p.ej., empresarial, sanitario, educativo, religioso) e información sobre las políticas de los CDC con respecto a las asociaciones. Para solicitar una copia de este paquete de materiales para los socios, envíe un correo

electrónico a [cdcpartnerships@cdc.gov](mailto:cdcpartnerships@cdc.gov).

### Actividad física

En la publicación *Promoting Physical Activity: A Guide for Community Action*, los CDC muestran cómo facilitar cambios de conducta desde una perspectiva individual y comunitaria. Mediante el uso de marketing social y un enfoque basado en las ciencias de la conducta para la planificación de intervenciones, este documento le lleva paso a paso en la manera de abordar las habilidades y la comprensión de la población destinataria, sus redes sociales, los ambientes físicos en donde vive y trabaja y las políticas que más afectan sus acciones. Si descubre lo que es más importante para las personas a las que quiere dirigirse, usted podrá crear programas de actividades físicas y mensajes que su audiencia en particular quiere, necesita y está lista para recibir. Averigüe cómo obtener esta guía en [www.cdc.gov/nccdphp/dnpa/physical/health\\_professionals/promotion/community\\_guide.htm](http://www.cdc.gov/nccdphp/dnpa/physical/health_professionals/promotion/community_guide.htm).

Para recibir un listado de otras publicaciones de los CDC sobre la promoción de las actividades físicas, consult [www.cdc.gov/nccdphp/dnpa/publications](http://www.cdc.gov/nccdphp/dnpa/publications) o llame al 1.800.CDC.INFO.

### Sesiones de discusión médica sobre salud pública

Los CDC iniciaron una colaboración con la Facultad de Salud Pública de la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill para proporcionar educación a distancia de gran calidad y productos de comunicación sobre salud a los socios de salud pública que apoyan las metas y las prioridades de los CDC para la protección de la salud. Estas sesiones de discusión de salud pública son una serie de transmisiones vía satélite e Internet que presentan estudios de casos reales sobre temas de salud pública que van desde la obesidad hasta el terrorismo biológico, desde el SRAG (Síndrome respiratorio agudo grave) hasta la seguridad de los alimentos. El enlace es [www.publichealthgrandrounds.unc.edu](http://www.publichealthgrandrounds.unc.edu)

### Prevención y abandono del consumo de tabaco

*Best Practices for Comprehensive Tobacco Control Programs—2007* es una guía de los CDC basada en la evidencia para ayudar a los estados a planear y establecer programas eficaces para el control del tabaco y así prevenir y reducir el tabaquismo. Este documento es una actualización de la edición de agosto de 1999 *Best Practices for Comprehensive Tobacco Control Programs*. La edición actualizada describe una estructura programática integrada para la implementación de intervenciones que han demostrado ser eficaces y define el nivel de inversión anual recomendado para prevenir la iniciación del consumo del tabaco en los jóvenes y adultos jóvenes, eliminar la exposición al humo secundario del cigarrillo e identificar y eliminar las disparidades relacionadas al tabaco. Encuentre este informe en [www.cdc.gov/tobacco/tobacco\\_control\\_programs/stateandcommunity/best\\_practices](http://www.cdc.gov/tobacco/tobacco_control_programs/stateandcommunity/best_practices).

## Capacitación y educación continua para los profesionales de salud pública

Los CDC patrocinan las redes nacionales de capacitación en salud pública y laboratorios (*Public Health Training Network* o PHTN y *National Laboratory Training Network* o NLTN) para ofrecer a los profesionales de salud pública educación continua acreditada y de alta calidad en todas las disciplinas y áreas de los programas. Desde 1993, la PHTN ha proporcionado casi 1,000.000 de oportunidades de capacitación e información para profesionales de salud en una variedad de lugares y, cada año, más de 400,000 participan en cursos de capacitación de PHTN o NLTN. Los programas y cursos se elaboran conjuntamente con las organizaciones de salud pública nacionales, locales y estatales para abordar las necesidades actuales de capacitación y adquisición de destrezas. La enseñanza puede ser mediante clases presenciales o a distancia, según la necesidad. Para encontrar más oportunidades de capacitación actuales o futuras, visite [www2.cdc.gov/phtn](http://www2.cdc.gov/phtn) o llame al **1.800.536.6586**.

## OTRAS FUENTES ÚTILES CON INFORMACIÓN DE LOS CDC

### eHealth Marketing de los CDC

En los CDC, nos esforzamos por ofrecer nuestro contenido, herramientas y servicios para que los usuarios los utilicen en el momento, la forma y el lugar en que lo deseen. Para poder lograr esto utilizamos un medio interactivo, consúltelo en [www.cdc.gov/healthmarketing/ehm](http://www.cdc.gov/healthmarketing/ehm).

### CDC en Español

CDC en Español, el sitio web en español que acompaña a CDC.gov, sirve como una fuente vital de información de salud, seguridad y estilos de vida para los hispanohablantes. Visite CDC en Español en [www.cdc.gov/spanish](http://www.cdc.gov/spanish).

### CDC.gov

CDC.gov, el principal recurso en línea de los CDC, cuenta con una capacidad de búsqueda rápida y fácil de usar a través de un índice alfabético, con el que se encuentra información sobre salud, seguridad, estilos de vida saludables, datos y estadísticas, noticias, herramientas y publicaciones actuales. Visite [www.CDC.gov](http://www.CDC.gov).

### Accesorios virtuales en CDC.gov

La herramienta más nueva de los CDC ofrece los métodos más actuales para que el público y nuestros socios obtengan las noticias

y la información más reciente de CDC.gov. Los accesorios virtuales o widgets se pueden colocar en el blog del usuario, los perfiles de redes sociales o sitios web para que acceder de manera automática al contenido actualizado de los CDC. Cada accesorio virtual ofrece información sobre salud o seguridad específica elaborada por CDC.gov y para obtenerla no hay necesidad de ingresar al sitio web de los CDC; los accesorios virtuales se encuentran en [www.cdc.gov/widgets](http://www.cdc.gov/widgets).

### Tarjetas electrónicas de salud de los CDC

CDC.gov ofrece a los usuarios la posibilidad de enviar en forma gratuita tarjetas electrónicas de salud llamativas y para ocasiones especiales, en inglés y español. Solo hay que ingresar los correos electrónicos del remitente y del destinatario y hacer clic en “enviar” para mandar saludos y mensajes que fomentan la vida saludable y promueven la seguridad. Para ver todas las opciones de tarjetas electrónicas, visite [www2a.cdc.gov/ecards](http://www2a.cdc.gov/ecards) o en español [www2a.cdc.gov/ecards/spanish/](http://www2a.cdc.gov/ecards/spanish/).

### CDC-INFO

CDC-INFO es el centro de recepción de llamadas gratuitas que responde con información de salud actualizada a las preguntas de los consumidores, proveedores de atención médica y profesionales de la salud; se pueden hacer consultas por correo electrónico o por teléfono sobre una gran variedad de temas sobre la promoción de la salud y la prevención de enfermedades. La evaluación de los comentarios de CDC-INFO sirven de guía para los programas de los CDC que cuentan con planes estratégicos y para la categorización de las prioridades de las actividades de la agencia. Las preguntas telefónicas se realizan llamando al **1-800-CDC-INFO** y los correos electrónicos se dirigen a [cdcinfo@cdc.gov](mailto:cdcinfo@cdc.gov).

### Podcasts de los CDC

Los podcast de los CDC se han convertido en una manera popular de obtener las noticias de salud y seguridad sobre los temas actuales y la información importante que ofrece CDC.gov. Se pueden obtener en audio, video y por escrito, para escuchar o leer cuando visite la página de los podcast o descargarlos en las computadoras o equipos portátiles y usarlos cuando lo desee. Los usuarios de CDC.gov pueden tener acceso a información de salud relevante sin costo mediante la suscripción a los podcasts de los CDC [www2a.cdc.gov/podcasts/subscribe.asp](http://www2a.cdc.gov/podcasts/subscribe.asp).

### CDCynergy

Es un CD-ROM de medios audiovisuales que se utiliza para planificar, dirigir y evaluar los programas de comunicación de salud pública; esta herramienta innovadora se utiliza para guiar y ayudar a los usuarios a diseñar las intervenciones para la comunicación sobre salud dentro del marco de salud pública. CDCynergy se está convirtiendo rápidamente en la herramienta de planificación preferida de los comunicadores y educadores locales, estatales, nacionales e

internacionales. Para más información sobre CDCynergy, consulte [www.cdc.gov/healthmarketing/cdcynergy](http://www.cdc.gov/healthmarketing/cdcynergy).

### Actualizaciones por correo electrónico y canales RSS

Los CDC ofrecen actualizaciones confiables y oportunas para los suscriptores mediante alertas automáticas cuando hay nueva información o cuando se cambia el contenido de CDC.gov. Los suscriptores pueden personalizar este servicio gratuito para recibir actualizaciones por correo electrónico o por canales RSS sobre temas de interés particular. Los usuarios de CDC.gov reciben notificación si el contenido sobre el tema específico que hayan seleccionado se ha modificado o actualizado. Para actualizaciones por correo electrónico, consulte [www.cdc.gov/emailupdates](http://www.cdc.gov/emailupdates) o visite [www2a.cdc.gov/podcasts/rss.asp](http://www2a.cdc.gov/podcasts/rss.asp) para los canales de RSS.

### Enfermedades infecciosas emergentes

*Emerging Infectious Diseases* o EID representa el componente de comunicación científica de los esfuerzos de los CDC contra la amenaza de las infecciones emergentes. Los CDC, agencia encomendada con la promoción de la salud y la prevención de enfermedades, son una entidad líder en la lucha contra las infecciones emergentes, desde el sida, el síndrome pulmonar por hantavirus, la gripe aviaria, hasta la tuberculosis y la infección por el virus del Nilo Occidental. Los esfuerzos de los CDC derivan en mejoras en la vigilancia de las enfermedades, la infraestructura de salud pública y la capacitación en epidemiología y laboratorios. La revista EID aborda el interés que tienen los CDC en conocer la naturaleza elusiva, continua, evolutiva y global de estas infecciones; sin embargo, también cuenta con una amplia base de autores internacionales y es objeto de una revisión rigurosa por expertos independientes de todo el mundo. [www.cdc.gov/ncidod/EID](http://www.cdc.gov/ncidod/EID)

### Red de Alertas de Salud

*Health Alert Network* o HAN es el sistema primario para compartir con los funcionarios de salud pública la sinopsis de los hallazgos sobre emergencias de salud pública. Se trata de una red nacional de información y comunicación integrada. Para conocer más sobre HAN, visite [www2a.cdc.gov/han](http://www2a.cdc.gov/han).

### Informe Semanal de Morbilidad y Mortalidad

*Morbidity and Mortality Weekly Report* o MMWR ofrece acceso a una amplia serie de reconocidas publicaciones con información de salud pública oportuna, precisa y crítica, así como a las recomendaciones de los CDC a una audiencia de socios profesionales de todo el mundo (p.ej., profesionales de salud pública, proveedores de atención médica, científicos y otros grupos comprometidos con la salud) y el público en general; consulte [www.cdc.gov/mmwr](http://www.cdc.gov/mmwr).



## Prevención de enfermedades crónicas

*Preventing Chronic Disease* o PCD es una revista electrónica revisada por expertos externos y creada para proporcionar un foro a los investigadores y médicos de salud pública, para que compartan los resultados de sus estudios y experiencia práctica. El boletín lo publica el Centro Nacional para la Prevención de las Enfermedades Crónicas y Promoción de la Salud (*National Center for Chronic Disease Prevention and Health Promotion*) con el objetivo abordar la interfase entre las investigaciones aplicadas de prevención y las prácticas de salud pública en la prevención de las enfermedades crónicas. El PCD centra su atención en la prevención de enfermedades como cáncer, enfermedades cardíacas, diabetes y accidentes cerebrovasculares, las cuales se encuentran entre las causas principales de muerte y discapacidad en los Estados Unidos. [www.cdc.gov/pcd](http://www.cdc.gov/pcd)

## Biblioteca de Imágenes de Salud Pública

*Public Health Image Library* o PHIL ofrece la entrada electrónica organizada y universal a las fotos, ilustraciones y videos de los CDC. Para recibir más información sobre PHIL, visite <http://phil.cdc.gov/phil/home.asp>

## Blog científico del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional

El blog científico de NIOSH es un nuevo foro en la web para el debate de los temas científicos relacionados con las investigaciones y recomendaciones de este instituto dedicado a la salud y la seguridad en el trabajo. Cada entrada destaca un estudio científico específico, área de investigación o publicación de NIOSH. Para informarse más sobre el blog de ciencia de NIOSH, visite [www.cdc.gov/niosh/blog](http://www.cdc.gov/niosh/blog).





## WWW.CDC.GOV

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades  
1600 Clifton Road  
Atlanta, GA 30333

Línea de información: 1.800.CDC.INFO/1.800.232.4636  
TTY 1.888.232.6348  
24 Horas/Todos los días

## WWW.HHS.GOV

Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos  
200 Independence Avenue, S.W.  
Washington, D.C. 20201

Teléfono: 1.202.619.0257 ó 1.877.696.6775





DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS  
HUMANOS DE LOS ESTADOS UNIDOS  
CENTROS PARA EL CONTROL  
Y LA PREVENCIÓN DE ENFERMEDADES

